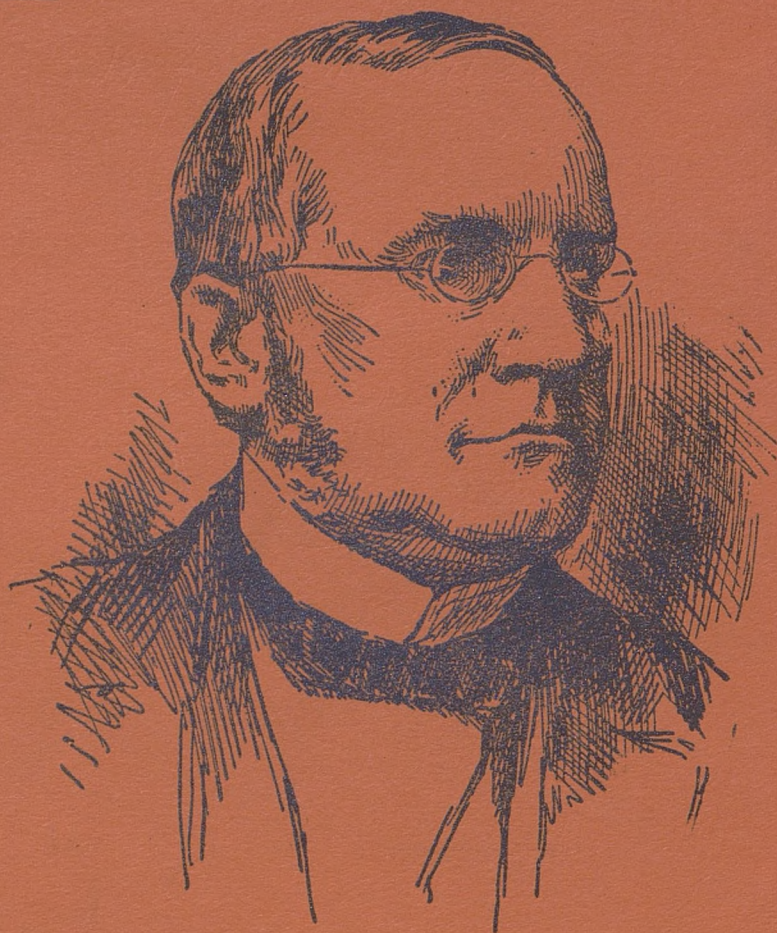




2356



MUSICALIA



POWRÓT TATY.

BALLADA

STANISŁAWA MONIUSZKI

DO SŁÓW ADAMA MICKIEWICZA.

na chóry: męski, mieszany i sola z towarz. fortepianu
przepisał:

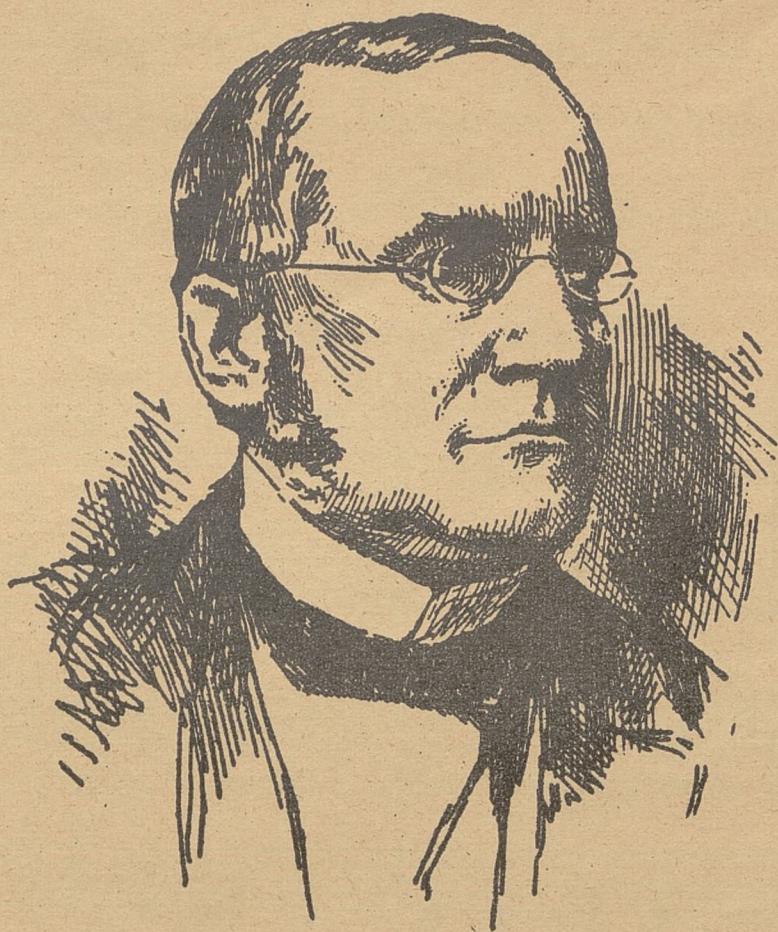
STANISŁAW BURSA

KRAKÓW.

Nakładem autora. Główny skład w księg. T. Gieszczykiewicza
ul. św. Jana. 3.

[1937]

Wyrzół w 25 egz. Antalitaografia



POWRÓT TATY.

BALLADA

STANISŁAWA MONIUSZKI

DO SŁÓW ADAMA MICKIEWICZA.

na chóry: męski, mieszany i sola z towarz. fortepianu
przepisał:

STANISŁAW BURSA

KRAKÓW.
Nakładem autora. Główny skład w księg. T. Gieszczykiewicza
ul. św. Jana. 3.

2356

III



Dar prof. J. Burzy, Kraków
22. 6. 1888

~ POWRÓT TATY ~

Balladą St. Moniuszki do słów Adama Mickiewicza

NA CHÓR MIESZANY I SOLA Z TOWARZYSZENIEM FORTEPIANU

przepisał

STANISŁAW BURSA

Piano introduction for the piece, consisting of two staves of music. The right hand plays chords and the left hand plays a simple bass line. A piano dynamic marking 'p' is present.

Matka: Alt. solo.

Pójdzie o dźwięki, pójdzie wszystkie razem, za miasto, pod stęp, no

The first system of the vocal score. It features a vocal line for the Alt. solo and a piano accompaniment. The lyrics are: "Pójdzie o dźwięki, pójdzie wszystkie razem, za miasto, pod stęp, no".

wzgórek, Tam przed cudownym Kłękni-cie o-bra-zem zmówcie poboż-nie, pa-

The second system of the vocal score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "wzgórek, Tam przed cudownym Kłękni-cie o-bra-zem zmówcie poboż-nie, pa-".

-cio-rek. Ta-ta nie wra-ca, ranki i wieczó-ry we łzach go cze-kam i

The third system of the vocal score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "-cio-rek. Ta-ta nie wra-ca, ranki i wieczó-ry we łzach go cze-kam i".

2.

trno — dze, rze-ki wy-la — ty, pe-tne zwierza bo — ry i pełno zbój-ców na

dro — dze.

Styszac to dziatki, bie-ga wszystkie, razem, za

Styszac dziatki, bie-ga ra-zem za

mia-sto pod stup, na wzgó — rek, Tam przedcu-downym kle-ka-ja o-bra-zem,

a tam kle-ka — ja, przed o — bra — zem,

i za-czy-na-ja pa-cio-ł-rek. Ca-łu-ja zie-mię, po-tem wi-mię Oj-ca,
za-czy-na-ja pa-cioł-rek.

Sy-na i Du-cha świę-tz-go, Ach! Bądź pochwało-na przena-jświętsza Trój-ca
te-go, Ach! bądź pochwało-na naj-świętsza Trój-co,

te-raz i czasu, wszelkie-go! — Po-tem oj-cze nasz, i
te-raz, cza-su -wsze-go! —

x.

zdrówas i wie-rzę, dziesięcio-ro i ko—ron—ki, A kie-dy ca-te zmo—
zdrówas wierzę po—tem i ko—ron—ki

-wi-li pa-cie-rze, wyjma książeczki, z kie—szen—ki. J li—ta—ni—ją
li—ta—ni—ją

do najświętszej mat-ki, star-szy brat śpiewa a zbra—tem, Matko najświętsza
naj-świętszej matki brat śpie-wa, z bra—tem

przyspiewują dzia—tki, zmi—tuj się! zmi—tuj! nad ta—tem! —
 zmi—tuj się! nad ta—tem! —

Chór męski

Wtem słychać tur—kot, wo—zy ja—da

i wóz zna—jo—my na prze—dzie!
 dro ęa,

6.

Chomeški Chór mieszany

Krzyczą jak mo — — — — — da,

skoczy ty dzie — — — — — ci,

Ta — to! ach ta — to nasz je — dzie! O — ba — czył ku — piec, tzy radości

Tutti

diminuendo *mf*

Piu animato

le — — — — — je z wo — zu na zie — mię wy — la — ta.

Tenor solo

Ha! jak się

ma-cie? co się u was dzie-je? czyście tę-żni — li za ta-ta? Ma-ma, czy

tr *tr* *tr*

f

zdrowa, ciotunia, domo-wi? a oł rodziny, wko-szy — ku!

sf *sf* *sf*

Chor

Sopran
AH
Ten so-bie mó-wi, a ten so-bie mó-wi, pet-no ra-dos-ci i

Tenor

Bas *tam*

8.

Tenor solo

Chór męski

Tenor solo

Krzy-ku. Ru-szaj—cie! Ku—piec na stu—gi za—wo—ta! Ja, dziećmi

Chór

pój—de, ku mia—stu! J—dzie!

sp

Vivace

Basi tutti

Az zboj—cy, o-sko-cza do-

sf

3ed

*

molto agitato

a zbój-ców, by-to dwunastu!

ko — ta!

Brody ich długie, krę-co-ne wą-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'a zbój-ców, by-to dwunastu!'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'ko — ta!' and 'Brody ich długie, krę-co-ne wą-'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with various musical notations including dynamics like 'f' and 'p', and articulation marks like accents and slurs.

-si-ska twarz dzi — ka suknia plu-ga — wa, no-że za pa-sem, miecz u bo-ku

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '-si-ska twarz dzi — ka suknia plu-ga — wa, no-że za pa-sem, miecz u bo-ku'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with various musical notations including dynamics like 'f' and 'p', and articulation marks like accents and slurs.

Krzyknę-ty dzie-tki, do oj-ca przy-

błyska, Wre-ku o-gromna bu-ta — wa.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Krzyknę-ty dzie-tki, do oj-ca przy-'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'błyska, Wre-ku o-gromna bu-ta — wa.'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with various musical notations including dynamics like 'f' and 'p', and articulation marks like accents and slurs.

pa—dty tu—lą się pod płaszcz na to — nie; tru—chle—ją stu—gi, pan, struchlat

wy—bla—dty, drząc ku zboj—com wzniosł dko — nie

Tenor solo
" Ach bierzcie

wo—zy! ach bierzcie do—sta—tek, tylko puszczajcie nas zdro—wo! nie rob—cie

Alty Nie słu-cha

Tenory

Basy

małych, siero-ta-mi dzie-tek, mto-dej mał-żon-ki wdo-wą!

zgra-ja; ten wóz już wy-prze-ga, za-bie-ra ko-nie, a dru-żi

Ten wóz wy-prze-ga pie-nię-dzy!

poco ritardando

Krzyczy, buta-wa się-ga, ówz mieczem wpa-dana stu-żi

Bas solo

Ach!

12.

Allegro molto.

quasi recitativo

a tempo

Gór meški
lunga

stoj — cie stoj-cie! Krzykniestarszy zbojca i spę — dza ban — de, precz

Piu lento

ad lib.

zdro — gi a wy-puś-ciwszy dzieci i oj — ca

Chór

Bas solo

Ku-piec dziękuje, a zbojca odpowie!

Jdź cie już da lej, bez trwo — gi,

a zbojca od-po-wie!

Bas solo

„Nie dzie — kuj! wyznam ci

a tempo piu mosso

dolce

sze — rze, pierwszy — bym pat — kę strzałką natwej sto — wie, ody — by nie

dzia — tek pa — cie — rze! Działki sprawi — ty, że u — chodzisz.

ca — to, da — rzą cię zy — cieni, da — rzą cię zdro — wiem; m więc po —

- dzie — kuj za to, co się sta — to a jak się sta — to o —

- po — wiem. Z daw — na już sty — sząc o przy — jeź — dzie kup — ca

i ja, i mo-i kamra — ty, tu — taj, za mia — stem, przy wzgórkcu, u

stóp-ca za-sia-da-liś-my na cza — ty. Dzi — siaj nadchodzę

Basso solo.

u pochettino piu lento

pa — trzę między chru — sty, mo — dla się dział — ki do Bo — goi,

chór.

Soprany:
Alty: *pp gasi echo* Najświętsza Panno Ciebie dziś błagamy zmi — tuj się zmi — tuj, nad
Tenory: zmi — tuj się zmi — tuj, nad
Basy:

ppp

stucham, z początku porwał mię śmiech pusty, a po-tem li- tość i ta-tem!

ral- len

a tempo, ancora piu lento

Bass solo
trwo- ga! Stucham, o czy- ste przyszły na myśl stro- ny, bu- ta- wa, wy-

tan- do
piu f
cres

con anima

dolce

- pa- dła z rę-ki Ach! ja mam zo- nę, a u mo- jej zo- ny jest ta- ki sy- nek, ma-

scen- do f

17

- len — ki! Kupcze! jedź w miasto ja do la-su mu-szę, wy dzia-ki na ten pa-

- go — rek, bie-gaj — cie so — bie i za moja du — szę, zmówcie też cza-sem pa-

Chór

pp Po — biegniem che — tnie za je-go du — szę, zmó — wim pa —

ral — len — tan — do

Vivace.

- cio — rek!

- cio — rek!

Vivace

f







STANISŁAW BURSA

UTWORY

NA CHÓR MĘSKI

„WIOSENNE CZARY“ do słów
H. Broniewskiego.

„GONDOLIERA“ do słów Al. Stroki

„DO PIEŚNI“ do słów A. Korola.

„ŻYJ POLSKO“...! do słów — Justyna
Sokulskiego.

„PIEŚŃ UROCZYSTA“ do słów Dra.
K. Lubeckiego.

„PIEŚŃ ŻALOBNA“ do słów wła-
snych. Słowa łacinskie Ks. Ru-
dolfa Nowowiejskiego.

„DO OJCZYZNY“ do słów anonima.

„REGINA COELI LAETARE“.

„SALVE REGINA“ na motywach
„Bogurodzicy“.

„PIEŚNI LUDOWE“ zeszyt I i II.

„PIEŚNI POLSKIE“ zeszyt I i II.

„PIEŚNI PATRYOTYCZNE“

„PIEŚNI ADWENTOWE“ „KOLE-

„DY“ — „PIEŚNI WIELKOPOST-

NE I PIEŚNI WIELKANOCNE“

NA CHÓR MIĘSZANY

„BOGURODZICA“ wydanie illumino-
wane przez Jana Bukowskiego.

„BAJKA“ do słów Danuty Bursówny

„PIEŚŃ TOWARZYSKA“ do słów
Anonima.

„GONDOLIERA“ do słów Al. Stroki

„WIOSENNE CZARY“ do słów
H. Broniewskiego.

„PIEŚŃ ŻALOBNA“ do słów wła-
snych. Słowa łacinskie Ks. Ru-
dolfa Nowowiejskiego.

„KOLEDY“

„REGINA COELI LAETARE“

NA TRZY GŁOSY RÓWNI

A. „PIEŚNI ADWENTOWE“.

B. „KOLEDY“ zeszyt I i II

C. „PIEŚNI WIELKOPOSTNE“.

D. „PIEŚNI WIELKANOCNE“.

E. „PIEŚNI MARYJNE“.

TRANSKRYPCJE

PIEŚNI ST. MONIUSZKI:

„POWIÓT TATY“ Ballada A. Miec-
kiewicza. Układ na sola i chór
z tow. fortepianu

„CZATY“ Ballada A. Mickiewicza.
Układ na sola i chór męski z tow.
forteplann

„PIEŚŃ GÓRALI“ z op. „Hałka“
przepisana na chór męski z for-
teplann

„PIEŚNI“: „Grajek“ — „Znaszli ten
kraj“ — „Dwie zorze“ — Krako-
wiak I. „Wesół i szczęśliwy“
Krakowiak II z op. „Rokiczań“
Krakowiak III. „Błyszczą krople
rosy“ — „Skowronek“ — „Pieśń
żołnierza“ — „Pochód Litwinów“

Do nabycia w Księgarniach całej Polski

Nakład i własność autora.

Główny skład w Księgarni T. Gieszczykiewicza w Krakowie
ul. Św. Jana L. 3